

Universitatea "Dunărea de Jos" din Galați
Facultatea de Litere
Domeniul de masterat: Filologie
Program de studii universitare de masterat: Traducere și interpretariat (în limba engleză)
Forma de învățământ: cu frecvență
Tipul masteratului: profesional
Durata studiilor: 2 ani
Numărul total de credite: 120
Valabil începând cu anul universitar: 2024-2025

Ministerul Educației
Aprobat prin Hotărârea de Senat nr. 74
din data de 29.02.2024

PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂNT

1. Cerințe pentru obținerea diplomei / Verificarea normelor ARACIS

Tip ore	Nr. ore	%	Tip credit	Nr. credite	%
Discipline obligatorii (OB)	676	100.00	Credite la discipline obligatorii	120	100.00
TOTAL	676	100%	TOTAL	120	100%
Practică (OB)	28	-	Credite pentru susținerea lucrării de finalizare	10	-
Discipline facultative	56		Credite la discipline facultative	4	
Ore de studiu individual (OSI)	2153	-			
Discipline fundamentale	140	20.71	Credite la discipline fundamentale	32	26.67
Discipline de specialitate	300	44.38	Credite la discipline de specialitate	54	45.00
Discipline complementare	236	34.91	Credite la discipline complementare	34	28.33
Raport ore aplicații / ore curs	402 / 274 = 1.47		Raport Examine / Total forme verificare	13 / 22 = 59.09%	

2. Structura anilor universitari (în săptămâni)

Anul de studiu	Activități didactice		Sesiuni examene			Practică	Vacanțe		
	Semestrul 1	Semestrul 2	Iarnă	Vară	Restanțe		Iarnă	Primăvară	Vară
Anul 1	14	14	3	3	2	-	2	1	10
Anul 2	14	12	3	3	2	2	2	1	-

Rector,
Prof. dr. ing. Daniela-Laura Buruiană

Decan,
Prof. dr. Simona Eugenia Antofi

Facultatea "Dunărea de Jos" din Galați
Facultatea de Litere

Comentariu de masterat: Filologie
Program de studii universitare de masterat: Traducere și interpretariat (în limba engleză)
Forma de învățământ: cu frecvență
Tipul masteratului: profesional
Durata studiilor: 2 ani
Numărul total de credite: 120
Valabil începând cu anul universitar: 2024-2025

Ministerul Educației

Aprobat prin Hotărârea de Senat nr. 74
din data de 29.02.2024

3. Numărul orelor pe săptămână

Anul	Semestrul I	Semestrul II
1	12	12
2	12	12

4. Modul de alegere a cursurilor opționale. Condiționări.

Studentul va alege o disciplină opțională din pachetele propuse la sfârșitul anului de studii precedent.

5. Condiții de înscriere în anul de studii următor. Condiții de promovare a unui an de studii. Condiții de revenire

Conform regulamentului privind activitatea profesională a studenților.

6. Programe în regim facultativ

În timpul studiilor de licență poate fi parcurs programul de formare psihopedagogică - Nivel I, conform planului de învățământ specific, aprobat prin ordin de ministru.

7. Examenul de disertație

1. Perioada de întocmire a lucrării de disertație: semestrul IV;
2. Perioada de susținere a examenului de disertație: conform structurii anului universitar;
3. Nr. credite pentru examenul de disertație: 10 credite.

Rector,

Prof. dr. ing. Daniela-Laura Buruiană



Decan,

Prof. dr. Simona Eugenia Antofi

Facultatea "Dunărea de Jos" din Galați
Facultatea de Litere
Program de studii universitare de masterat: Filologie
Forma de învățământ: cu frecvență
Tipul masteratului: profesional
Durata studiilor: 2 ani
Numărul total de credite: 120
Valabil începând cu anul universitar: 2024-2025

Ministerul Educației
Aprobat prin Hotărârea de Senat nr. 74
din data de 29.02.2024

8. Disciplinele de studiu pe ani:

Anul de studiu 1																						
Nr. crt.	Disciplina	Tip	Cod	Semestrul I (14 săpt.)						Semestrul II (14 săpt.)						OSI						
				C	S	L	P	E/V/C/P	Credite	C	S	L	P	E/V/C/P	Credite							
				7	2	3	-	4E+3V	30	7	2	3	-	4E+2V	30							
1	Teorii și tehnici de traducere	Obligatorie	0775.1OB01F	2	-	-	-	E	6	2	-	-	-	E	6	244						
2	Traducere și interpretare de text	Obligatorie	0775.1OB02S	-	-	1	-	V	2	-	-	1	-	V	2	72						
3	Terminologie	Obligatorie	0775.1OB03S	1	-	1	-	E	5	1	-	1	-	E	5	194						
4	Interpretare consecutivă și simultană	Obligatorie	0775.1OB04S	1	-	1	-	V	5	1	-	1	-	V	5	194						
5	Traducerea discursului științific/ tehnic	Obligatorie	0775.1OB05S	1	1	-	-	E	5	-	-	-	-	-	-	97						
6	Traducerea discursului economic/ medical	Obligatorie	0775.1OB06S	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	E	5	97						
7	Traducere și elemente de stil	Obligatorie	0775.1OB07S	-	-	-	-	-	-	2	1	-	-	E	7	133						
8	Traducere și cultură contemporană	Obligatorie	0775.1OB08F	2	-	-	-	E	6	-	-	-	-	-	-	122						
9	Etică și integritate academică	Obligatorie	0775.1OB09C	-	1	-	-	V	1	-	-	-	-	-	-	11						
10	Limbă străină	Facultativă	0775.1FA10C	-	-	2	-	V	2	-	-	2	-	V	2	44						
TOTAL				Discipline obligatorii			7			2			7			2			1164			
				(ore fizice pe săptămână)			12			4E+3V			30			4E+2V			30			(ore/an)
				Discipline opționale			(ore fizice pe săptămână)			-			-			-			-			-
TOTAL				7			2			3			-			4E+3V			30			(ore/an)
				(ore fizice pe săptămână)			12			-			-			-			-			-

Facultatea "Dunărea de Jos" din Galați
 Facultatea de Litere
 Programul de studii universitare de masterat: Traducere și Interpretariat (în limba engleză)
 Formă de învățământ: cu frecvență
 Tipul masteratului: profesional
 Durata studiilor: 2 ani
 Numărul total de credite: 120
 Valabil începând cu anul universitar: 2024-2025

Ministerul Educației
 Aprobat prin Hotărârea de Senat nr. 74
 din data de 29.02.2024

Anul de studiu 2

Nr. crt.	Disciplina	Tip	Cod	Semestrul I (14 săpt.)						Semestrul II (12 săpt.)						OSI			
				C	S	L	P	E/V/C/P	Credite	C	S	L	P	E/V/C/P	Credite				
1	Traducere și mediere socială	Obligatorie	0775.20B01F	2	-	-	-	E	7	-	-	-	-	-	-	147			
2	Teoria și practica subtitrării de film	Obligatorie	0775.20B02S	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	E	5	101			
3	Traducerea discursului dramatic	Obligatorie	0775.20B03S	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	E	5	101			
4	Tehnologia informației și a comunicării	Obligatorie	0775.20B04S	1	-	-	-	E	3	-	-	-	-	-	-	61			
5	Traducere asistată de calculator	Obligatorie	0775.20B05C	-	-	2	-	V	5	-	-	-	-	-	-	97			
6	Didactica traducerii	Obligatorie	0775.20B06C	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	E	3	63			
7	Practică profesională	Obligatorie	0775.20B07C	-	-	-	7	V	15	-	-	-	7	V	10	443			
8	Practică pentru elaborarea lucrării de disertație	Obligatorie	0775.20B08F	-	-	-	-	-	-	2 săptămâni x 14 ore				V	7	-			
TOTAL				Discipline obligatorii			3	-	2	7	2E+2V			30	3E+2V			30	989
				(ore fizice pe săptămână)			12			30			12			30			(ore/an)
				Discipline opționale			-	-	-	-	-			-			-		
				(ore fizice pe săptămână)			-			-			-			-			(ore/an)
				TOTAL			3	-	2	7	2E+2V			30	3E+2V			30	989
				(ore fizice pe săptămână)			12			30			12			30			(ore/an)